

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Наименование медицинской техники

Ходунки на колесах-роллатор Beewen<sup>®</sup>, модели FS969H, FS9622, FS9650LH, FS965LH-B, FS965LH, FS965LH-1, FS965LHF1

### Описание и характеристика медицинской техники

Изделие представляет собой четырехколесную тележку, оснащенную ручками для опоры, ручным тормозом-фиксатором и дополнительными аксессуарами. Максимальная грузоподъемность 100кг.

**FS969H** - стальная рама с тремя колесами, корзиной и ручным тормозом

**FS9622** – стальная рама с четырьмя колесами, высококачественной сетчатой подушкой-сиденьем, подушкой для спины и сумкой, с ручным тормозом и подставкой для ног

**FS9650LH** - алюминиевая рама с четырьмя колесами, ручным тормозом, подставкой для ног и сиденьем

**FS965LH-B** - алюминиевая рама с четырьмя колесами, сиденьем, корзиной, подставкой для ног и ручным тормозом

**FS965LH** - алюминиевая рама с четырьмя колесами, сиденьем, корзиной и ручным тормозом

**FS965LH-1** - алюминиевая рама с четырьмя колесами, сиденьем, корзиной и ручным тормозом

**FS965LHF1** - алюминиевая рама с четырьмя колесами, регулируемая по высоте ручка с ручным тормозом, с сиденьем и сумкой

### Назначение

Опора для людей с ограниченными двигательными возможностями в помещениях и на площадках с твердым покрытием

### Область применения

Травматология, медицинская реабилитация, лечебно-профилактические учреждения и частное пользование

### Основные параметры

#### Модель FS969H

- расстояние между ручками, см – 38
- общая длина, см – 59
- общая ширина, см – 64
- общая высота, см – 82-97

#### Модель FS965LH

- расстояние между ручками, см – 46
- общая длина, см – 68
- общая ширина, см – 61
- общая высота, см – 78-90
- высота сиденья, см – 53

#### Модель FS9622

- расстояние между ручками, см – 44
- общая длина, см – 92

#### Модель FS965LH-1

- расстояние между ручками, см – 46
- общая длина, см – 68

- общая ширина, см – 60
- общая высота, см – 79-89
- высота сиденья, см – 51

- общая ширина, см – 61
- общая высота, см – 78-86
- высота сиденья, см – 53

#### **Модель FS9650LH**

- расстояние между ручками, см – 46
- общая длина, см – 66
- общая ширина, см – 61
- общая высота, см – 78-83
- высота сиденья, см – 53

#### **Модель FS965LHF1**

- расстояние между ручками, см – 40
- общая длина, см – 76
- общая ширина, см – 63,5
- общая высота, см – 84-92,5
- высота сиденья, см – 53

#### **Модель FS965LH-B**

- расстояние между ручками, см – 46
- общая длина, см – 66
- общая ширина, см – 61
- общая высота, см – 78-83
- высота сиденья, см – 53

### **Правила эксплуатации медицинской техники**

- при использовании складных ходунков на колесах необходимо разложить их правильно и отрегулировать высоту;
- при наличии установить дополнительные аксессуары (корзина, сиденье и тп.);
- проверить надежность тормоза, отрегулировать его должным образом;
- ходунки необходимо использовать только по назначению, запрещается использование в качестве коляски;
- повышенная нагрузка может привести к повреждению колес и рамы.

#### ***Безопасность и обслуживание***

- Перед использованием проверьте затяжку винта и устойчивость рамы
- Смажьте вращающуюся часть маслом
- Регулярно очищайте и дезинфицируйте изделие
- Храните в сухом и вентилируемом помещении

### **Информация о сроке и условиях хранения медицинской техники**

При правильной эксплуатации срок хранения изделия не ограничен.

Рекомендуемая температура хранения - 0-35°C, относительная влажность воздуха до 75%.

### **Условия транспортировки**

Вдали от агрессивных химикатов, таких как кислоты и щелочи.

### **Сервисное обслуживание**

Устранение производственного дефекта производится в течение 12 месяцев со дня приобретения при условии соблюдения правил эксплуатации медицинской техники, описанных в руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на резиновые наконечники, ручки и резиновые колеса.

Для получения сервисного обслуживания необходимо предоставить:

- документ о приобретении изделия;
- приобретенное изделие в полном комплекте.

**Изготовлено по заказу**

МФК «Биола»

**Наименование организации-производителя**

Foshan Dongfang Medical Equipment Manufactory (Ltd.)

5 Xingfu RD, Zone A, Shishan Industrial Park, Nanhai District, Foshan City  
528000 Guangdong, Китай

**Наименование, адрес и контактные данные уполномоченного представителя/организации, принимающей претензии (предложения) по медицинскому изделию от потребителей и ответственной за пострегистрационное наблюдение за безопасностью медицинского изделия на территории Республики Казахстан**

Медицинская фармацевтическая компания «Биола»

Республика Казахстан, г. Алматы А05F4E4, ул. Монгольская, 44.

Телефон: +7 (727) 337 76 36, 337 76 39.

E-mail: [post@biola.kz](mailto:post@biola.kz); [www.biola.kz](http://www.biola.kz)

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚ

### Медициналық техниканың атауы

Beewen® дөңгелегі бар демегіштері-роллатор, модельдері FS969H, FS9622, FS9650LH, FS965LH-B, FS965LH, FS965LH-1, FS965LHF1

### Медициналық техниканың сипаттауы мен сипаттамасы

Бұйым тірек тұтқаларымен, қол тежегішімен және қосымша керек-жарақтармен жабдықталған төрт доңғалақты арба болып табылады. Максималды жүк көтергіштігі 100кг.

**FS969H** - себеті және қол тежегіші бар үш дөңгелегі бар болат жақтау

**FS9622** - жоғары сапалы торлы орындық жастығы, белге арналған жастық және сөмке, қол тежегіші және аяқ тірегі бар төрт доңғалақты болат жақтау

**FS9650LH** - қол тежегіші, аяқ тіреуіші және орындығы бар төрт доңғалақты алюминий жақтау

**FS965LH-B** - орындығы, себеті, аяқ тірегі және қол тежегіші бар төрт доңғалақты алюминий жақтау

**FS965LH** - орындығы, себеті және қол тежегіші бар төрт доңғалақты алюминий жақтау

**FS965LH-1** - орындығы, себеті және қол тежегіші бар төрт доңғалақты алюминий жақтау

**FS965LHF1** - орындығы мен сөмкесі, қол тежегіші бар биіктігі реттелетін төрт доңғалақты алюминий жақтау

### Мақсаты

Қатты жабыны бар үй-жайларда және алаңдарда қозғалу мүмкіндігі шектеулі адамдарға арналған тірек

### Қолдану саласы

Травматология, медициналық оңалту, емдеу-алдын алу мекемелері және жеке пайдалануға арналған

### Негізгі параметрлері

#### FS969H моделі

- тұтқалардың ара қашықтығы, см – 38
- жалпы ұзындығы, см – 59
- жалпы ені, см – 64
- жалпы биіктігі, см – 82-97

#### FS9622 моделі

- тұтқалардың ара қашықтығы, см – 44
- жалпы ұзындығы, см – 92
- жалпы ені, см – 60

#### FS965LH моделі

- тұтқалардың ара қашықтығы, см – 46
- жалпы ұзындығы, см – 68
- жалпы ені, см – 61
- жалпы биіктігі, см – 78-90
- орындықтың биіктігі, см – 53

#### FS965LH-1 моделі

- тұтқалардың ара қашықтығы, см – 46
- жалпы ұзындығы, см – 68
- жалпы ені, см – 61

- жалпы биіктігі, см – 79-89
- орындықтың биіктігі, см – 47

### **FS9650LH моделі**

- тұтқалардың ара қашықтығы, см – 46
- жалпы ұзындығы, см – 66
- жалпы ені, см – 61
- жалпы биіктігі, см – 78-83
- орындықтың биіктігі, см – 53

### **FS965LH-B моделі**

- тұтқалардың ара қашықтығы, см – 46
- жалпы ұзындығы, см – 66
- жалпы ені, см – 61
- жалпы биіктігі, см – 78-83
- орындықтың биіктігі, см – 53

- жалпы биіктігі, см – 78-86
- орындықтың биіктігі, см – 53

### **FS965LHF1 моделі**

- орындықтың ені, см – 40
- жалпы ұзындығы, см – 76
- жалпы ені, см – 63,5
- жалпы биіктігі, см – 84-92,5
- орындықтың биіктігі, см – 53

### **Медициналық техниканы пайдалану ережелері**

- дөңгелегі бар жиналмалы демегіштерді роллаторлады қолданған кезде оларды дұрыс жыйып, биіктігін реттеу керек;
- бар болса, қосымша керек-жарақтарды (себет, орындық және т.б.) орнату;
- тежегіштің беріктігін тексеру, оны дұрыс реттеу;
- демегіштерді - роллаторларды тек мақсатына сай пайдалану керек, арба ретінде пайдалануға тыйым салынады;
- жүктеменің жоғарылауы дөңгелектер мен жақтаудың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

### **Қауіпсіздік және қызмет көрсету**

- Қолданар алдында бұранданың беріктігін және жақтаудың тұрақтылығын тексеріңіз
- Айналмалы бөлікті маймен майлаңыз
- Бұйымды үнемі тазалап, зарарсыздандырыңыз
- Құрғақ және желдетілетін жерде сақтаңыз

### **Медициналық техниканы сақтау мерзімі мен шарттары туралы ақпарат**

Дұрыс пайдалану кезінде бұйымның қызмет ету мерзімі шектелмейді.

Ұсынылатын сақтау температурасы - 0-35°C, ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 75% дейін.

### **Тасымалдау шарттары**

Қышқылдар мен сілтілер сияқты жемір химикаттардан алыс.

### **Сервистік қызмет көрсету**

Өндірістік ақауды жою өнімді дұрыс пайдалану және нұсқаулықта сипатталған пайдалану ережелерін сақтау шартымен сатып алынған күннен бастап 12 ай ішінде жүзеге асырылады.

Кепілдік резеңке ұштарды, тұтқаны және резеңке дөңгелектерді қамтымайды.

Қызметті алу үшін мыналарды қамтамасыз ету керек:

- өнімді сатып алу туралы құжат;
- толық жиынтықтағы сатып алынған өнім.

### **Тапсырыс бойынша жасалған**

«Биола» МФК

### **Өндіруші ұйымның атауы**

Foshan Dongfang Medical Equipment Manufactory (Ltd.)

5 Xingfu RD, Zone A, Shishan Industrial Park, Nanhai District, Foshan City  
528000 Guangdong, Қытай

**Тұтынушылардан медициналық бұйым бойынша шағымдарды (ұсыныстарды) қабылдайтын және Қазақстан Республикасының аумағында медициналық бұйымның тіркеуден кейінгі қауіпсіздігін қадағалауға жауапты уәкілетті өкілдің/ұйымның атауы, мекенжайы және байланыс деректері**

«Биола» медициналық фармацевтикалық компаниясы

Қазақстан Республикасы, Алматы қ. А05F4E4, Монголская к-сі, 44.

Телефон: +7 (727) 337 76 36, 337 76 39.

E-mail: [post@biola.kz](mailto:post@biola.kz); [www.biola.kz](http://www.biola.kz)